



Programa ADAI - 2014/15

*Testemunhos de
emigração entre o Norte
de Portugal e Brasil -
conclusão*

Relatório Final

2014/070

Direção Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas (DGLAB)
Arquivo Distrital do Porto (ADP)

Rua das Taipas, 90

(+351) 220 046 200

(+351) 220 046 201

SAZ

Relatório Técnico

Resumo

Foram elaboradas com sucesso e nos prazos estipulados (de outubro de 2015 a final de maio de 2016) todas as operações previstas para a realização do projeto arquivístico, inserido no XVII CONVOCATÓRIA IBERARQUIVOS-PROGRAMA ADAI - 2014/15 e intitulado “Testemunhos de emigração entre o Norte de Portugal e Brasil - conclusão”, produzidos entre 1917 e 1944.

Durante o último trimestre de 2015, foi contratado um técnico para a realização do trabalho de tratamento técnico da série documental.

Em outubro de 2015, foi delineado o plano e a metodologia específica de trabalho consideradas adequadas às características da série documental a intervir e aos objetivos do projeto.

Descrição das operações de conservação

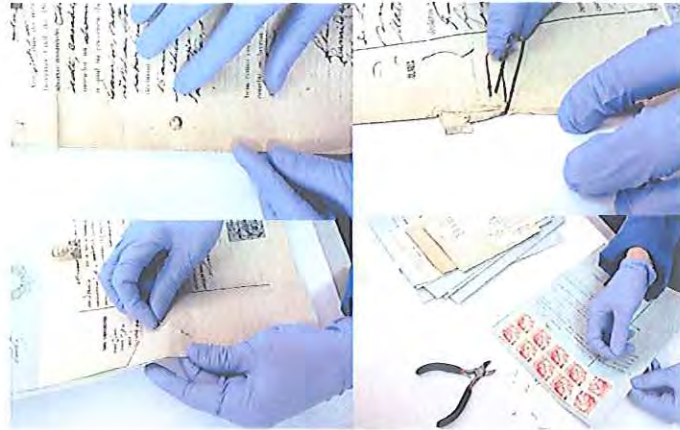
Higienização

A higienização dos documentos incluiu a remoção dos materiais impróprios: cordas e papéis muito ácidos; poeiras soltas e aderentes, por via mecânica a seco, e elementos metálicos oxidados, ataches, alfinetes, clips e agrafos. As operações foram executadas com o recurso à utilização de materiais e equipamentos adequados. Durante a higienização foram, quando necessário, planificadas pontualmente todas as partes dobradas/ vincadas dos documentos.

Valores totais: 120.000 processos higienizados, correspondendo a 600.000 documentos.



Fotografia 1: aspecto geral dos processos antes da higienização.



Fotografia 2: operações de remoção dos elementos metálicos oxidados presentes nos documentos (ataches, alfinetes, clips e agrafos).



Fotografia 3: desdobra do 1º fólio (de cada processo).



Fotografia 4: higienização de poeiras soltas.



Fotografia 5: planificação pontual.

Reacondicionamento

O reacondicionamento consistiu em colocar 100 processos (em média) por caixa de cartão isento de ácido; unir os documentos de cada processo em capilhas A3 de papel neutro e colocar a respetiva referência arquivística. Atendendo às características físicas da documentação e por motivos de conservação foi necessário alterar o tipo de reacondicionamento considerado na candidatura do projecto, que consistia em manter e/ou proceder à união dos processos com ataches metálicos.

Valores totais: 120.000 processos reacondicionados em 1.200 caixas.



Fotografia 6: acondicionamento dos processos antes das intervenções.



Fotografia 7: reacondicionamento dos processos em capilhas.



Fotografia 8: reacondicionamento dos processos em caixas.

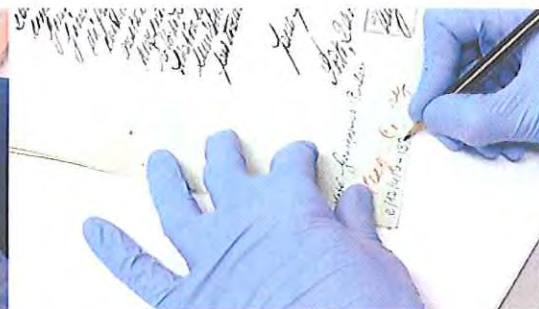
Numeração, carimbagem e colocação de cotas topográficas

A numeração original dos processos foi mantida. A cota topográfica e o carimbo do Arquivo Distrital do Porto foram colocados em todos os processos.

Valores totais: 120.000 processos carimbados e colocada a cota topográfica.



Fotografia 9: operação de carimbagem.



Fotografia 10: colocação da cota topográfica em cada processo.

Conservação curativa pontual

Os documentos em mau estado de conservação foram planificados, consolidados nas zonas em desagregação e reacondicionados em capilhas A3 de papel neutro e caixas em cartão isento de ácido. Para os tratamentos preventivos e curativos dos documentos foram adquiridos os

materiais com “qualidade de arquivo” mencionados na candidatura.



Fotografia 11: aspecto geral (frente e verso) de um processo antes da intervenção.



Fotografia 12: intervenções durante o tratamento do processo.



Fotografia 13: pormenor do documento tratado.

Valores totais: 167 processos intervencionados, correspondendo a 835 documentos.

Armazenamento

Os documentos foram reinstalados, adequadamente, num depósito climatizado.

Valores totais: 1.200 caixas reinstaladas.



Fotografia 14: armazenamento dos documentos antes do tratamento.



Fotografia 15: armazenamento dos documentos após o tratamento.

Descrição das operações de tratamento arquivístico

Avaliação, controlo e descrição arquivística

No início do projeto foi definida a metodologia para a descrição arquivística da série. Foi elaborado um procedimento com o objetivo de retirar a informação relevante para o acesso rápido à informação e normalizar o processo de descrição.

A descrição dos processos de passaportes foi feita ao nível da unidade de instalação.

The screenshot shows the DigitArq software interface for describing archival units. The main window displays the following fields and values:

- Nível de descrição:** unidade de instalação
- Código de referência:** PT-ADP-140-CORR-14-000-007
- Tipo de título:** singular
- Título:** Processos de passaportes nº 431 a 534 do livro de registo nº 3375
- Datas de produção:** 2006-01-01, 2009-01-29
- Activar a relevância de datas extremas:** Sim
- Dimensão e suporte:** 450x245x30mm
- Activar a relevância de extensões:** Sim
- Contexto:**
 - Produtor:** Zenebra D&B do Estado
- Conteúdo e estrutura:**
 - Sistema de organização:** Ordenação cronológica
- Arquivo e utilização:**
 - Cota actual:** C101/12-7
 - Cota original:** M-1044
- Ligação e escrita:** Fotográficas
- Controlo da descrição:**
 - Revisto:** Sim



Fotografia 16: imagem da folha de recolha da ui no programa de descrição arquivística DigitArq.

D
SAZ

Foi decidido, por pertinente, incluir no campo “Título” informação referente ao livro em que se encontram registados os passaportes. Esta informação permite, para além de cruzar a informação e facilitar o acesso (uma vez que cada livro de registo começa no n.º 1 e, dentro do mesmo ano, podem encontrar-se vários processos com o mesmo número de registo), realizar o controlo dos respetivos processos.

A 2ª fase da descrição arquivística da documentação teve início em outubro de 2015, utilizando a aplicação para a descrição arquivística *DigitArq*. No decurso do trabalho de descrição de cada unidade de instalação, complementou-se a descrição com informação sobre os passaportes em falta.

Procedeu-se igualmente à ordenação dos processos, por ordem numérica de registo.



Fotografia 17: ordenação numérica dos processos.

A descrição técnica, a avaliação e o controlo da qualidade das descrições dos livros de registo de passaportes e dos processos resultaram num total de 120.000 processos correspondendo a 1.200 unidades de instalação descritas.



Fotografia 18: aspecto inicial da documentação em depósito.



Fotografia 19: aspecto final da documentação tratada em depósito.